

مدیری : ابن السری
احمد جودت

مؤسسی : ابن السری
مصطفی نامق

آسیان

ادبی ، علمی ، سیاسی ، اجتماعی ، فنی ، اخلاقی هفتہ لق مجموعہ در

پنچشنبہ

برنجی جلد

نومرو ۹

برنجی سنہ

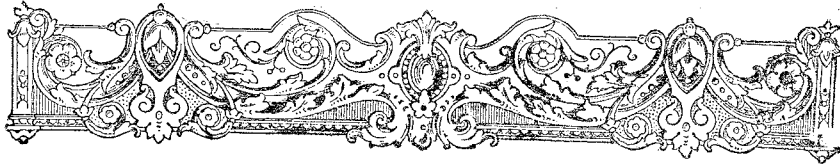
۱۸ شوال ۱۳۲۶

۳۰ آشرین اول ۱۳۲۴

استانبول

محل ادارہ سی : جنال اوغلندہ دائرہ مخصوصہ
باب عالی جادہ سنندہ ۴۰ - ۴۴ نومرولی سالانیک مطبعہ سی

۱۳۲۴



حيات وخدمات مشاهير :

پاستور

عالم‌المرک ، کاشف‌المرک - اک بويوک‌رينک بيله - شهرتی ، علی‌العاده ، محافل منوره و علمیه منحصراً کي قالير ؛ قوماندانلرک . سياسيلرک و اديبلرک کي خالق بيننده انتشار ايتمز .

پاستور بوکا بر استئنا تشکيل ايتمز ، خلق بيننده بيله اک بويوک اديبلر ، اک بيوک سياسيلر و حتی اک بيوک قوماندانلر درجه‌سنده شهرت قازانمشدر . چونکه اولئک کشفیات و موفقیاتی نظریاتدن ویا - حیات بشریه ومدنیة ایچون آز چوق زائد عد اولنه بيله جک - عادی تطبیقاتدن عبارت قالماش ؛ حیاته شدتله مربوط اولان بر چوق مسالک‌لرک - بيطرلقدہ ، جراحلقدہ ، دوقنور . لقدہ - انسانلری و حیوانلری خسته‌لقدن قورومق و قورتارمق اصوللرندہ بويوک انقلابلر حصوله کتيرمشدر . او درجه‌ده که : شیمدی پاستور نامی ذهنه بر شخصدن زیاده بويوک بر انقلاب اخطار ایتکدهدر .

شایان دقتدرکه بيطرلقدہ ، طبابتده ، فن‌محافظه صحت و فن تداویده بوقدر انقلابلره باعث اولان ذات ، طیب دکل ایدی ؛ علم حیوانات ايله ، علم حیات ايله متوغلده دکل ایدی ؛ او ، ساده‌جه بر کیمیا کر ایدی ، و کشفیاتنه کیمیائک اک نظری - و ظاهراً اک فائده‌سز و عقیم - بر مسئله‌سی حقننده کی تدقیقات ايله باشلامش ایدی . بویله عادی بر کیمیا نظریه - یله باشلایوب قودوز خسته‌لغنک تداویمی موفیقی ايله نتیجه‌له‌ن سلسله کشفیات ، تاریخ علومک اک شایان دقت اک عبرت بخش فصللرندن برینی تشکيل ايدر .

پاستور ، پارس دارالمعلمینده تحصیل ايله مشغول اولمغه باشلادینی صیره‌ده آلمان معدنشناسلرندن (میچه‌رلیچ) ک طارطريت املاحی حقننده کی تدقیقاتنه مطلع اولمش ، و بوکا چوق مراق ایتمز ایدی : میچه‌رلیچ « طارطريت

مضاعف سود و آمونیاک « مایحک ایکی نوعی اولدیغی آکلامش ، بونلرک برینه « عادی طارطربت » ، دیگرینه « پارا طارطربت » اسمی ویرمیشیدی. میچه رلیچک تدقیقاته کوره بویکی مایح آره سنده نه ترکیب کیمیوی ونه دبدنه و شکل بلوری اعتباریله هیچ برفرق یوق ایدی؛ بویله اولدیغی حالده عادی طارطربت ضیاسی مستقطبی صاغه انحراف ایتدیرور ، پارا طارطربت ضیاسی ایسه مستقطب اوزرینه هیچ بر تاثیر اجرا ایتمه یوردی . بو ، ناصل اوله بیلیردی ؛ بویکی مایح حقیقتاً بنیه ده بر برندن فرقسز ایدیه ، نه دن تأثیر اعتباریله فرقی اولوبوردی . پاستور ، بومسئله لری حل ایچون بویوک برصراق و تهالکله تحریاته کیریشدی ؛ طارطربت بلورلری حقنده مقروسه قبوله اوزون اوزادییه تدقیقات اجرا ایتدی . ونهایت برفرق ، اووقته قدر نظر دقی جلده شایان کورولمه بن برفرق ، کشف ایتدی : بلورلرک شکلی بر ، فقط وضعیتی فرقی ایدی . طارطربت بلورلری عمومیتله غیرمتناظر در ، وجهلرندن بریمی ناقص و منحرف در ؛ عادی طارطربتده ناقصلق هپ عینی طرفه در ، پارا طارطربتده ایسه ناقصلق برطاقم بلورلرک صاغ و برطاقم بلورلرک صول طرفه در . برصورتده که بویکی نوع بلورلر آره سنده — صاغ ال ایله صول ال آره سنده کی کی — شکلاً مشابیهت وضعاً معاکست واردر . دیمک اولبورکه ضیای مستقطبه وقوعبولان تأثیر ، ذراتده کی عدم تناظرک و وضعیتک نتیجه سیدر .

پاستورک ، دها یکریمی بش یاشنده ایکن کشف ایتدیکی بوحقیقت نظریاتجه بویوک براهیتی حائز ایدی ؛ حتی یکریمی سنه صوکره — لوبل و ووات هوفک تدقیقاتی نتیجه سنده — مهم برمبختک ، « کیمیای تجسیعی » نک ، شکل و تأسسنه سبب اولمشدر .

پاستور بوعدم تناظر جزوینک محصولات حیانییه مخصوص اولدیغنه ذاهب اولمش ، بونک طبیعی مواد عضویه ایله صنعی مواد عضویه بی تفریق خصوصنده قطعی بر معیار اوله جی ظننه دوشمش ایدی . بوفکر ، یا کلشدر . فقط شایان دقتدرکه پاستوری تخمر و دها صوکره امراض حقنده تدقیقاته سوق ایدرک بوقدر قیمتدار کشفیاته سبب اولان شی ، ایشته بویاکلش فکردن عبارتدر ! تخمرلبنی — سوتک یوغورتلاشماسی — انساننده ضیای مستقطب

انحراف ایدر، دیمک اولور که حال تخمردده اولان سوئده عدم تناظر جزو فردی وارد، و تخمر بر اثر حیاتدر . پاستور تخمر حقنده تحریاته ایشته بوسبیله کیریشندی؛ اهالیسی شراب اعمالی ایله پک متوغل اولان لیل شهری دارالفنوننه معلم اولماسیده بوتحریاته بر سبب وسائق دها تشکیل ایتدی . او وقته قدر تخمر ساده جه بر فعل کیمیوی اوله رق تلقی ایدیلیور؛ مایه سنک بوفعل کیمیوی ایچون بر سائقدن، بر سبب ابتدائیدن باشقه برشی اولمادینی ظن اولونیوردی . پاستور، تخمرك الك مهم انواعی - تخمر ابني، تخمر كئولی و تخمر خلی بی - تدقیق ایتدی، هپسندده مایه لرك، خیره لرك، برطاقم ذوی الحیاتدن متشکل اولدیغنی، بونلرك بویوك بر سرعتله تكثیر ایتدیكنی، و تخمرك ایشته بونلرك تأثیری - تكثیر و تغدیس - نتیجه سی اولدیغنی اثبات ایتدی .

پاستور، بوتحریاتی آردسندده خیره لرك صورت تكثیر و انتشارینی ده تدقیقه مجبور اولمش، بوضورتله تناسل بنفسه مسئله نه تماس ایتیش ایدی . ذاتاً او صیره ده آفاده می ده مسئله بی مسابقه قویمش ایدی . چونکه او وقته قدر همان عمومیتله قیعیاتك و بوتون خرده بینیاتك بنفسه حصوله کلدیكنی ظن اولونیور، بونظریه به اعتراض ایدنر بولونیوردیسه ده کیمسه اونی قطعی بر صورتده صارصه میور، مسئله بر درجه یه قدر مشکوك و معلق قالیور ایدی . پاستور، بوخصوصه ده، مدید و دقیق تجربه لر یادی . نه قدر نقیعیات و خرده بینیاتك تکهون ایتدیكنی کوروایورسه بونلرك هپ تخمدن و یومورطه دن حصوله کلدیكنی، و بو تخمرك هوا ایله، اشیا ایله، توزلرایله انتشار ایتدیكنی، هیچ رژی حیاتك بنفسه حصوله کلمه مکده اولدیغنی قطعی بر صورتده اثبات ایتدی .

پاستور، تخمر حقنده کی تدقیقات و کشفیاتدن بعض نتایج عملیه و تطبیقیه دخی استخراج ایتدی؛ سیرکه نك قولایاقله اعمالی، شراب خسته لقلرینك - بوزو قلقلرینك - منی، شراب و بیرالرك محافظه سنك تأمین . . . ایچون پک تأثیرلی وفائده لی اصولار اختراع و تأسیس ایتدی .

بوتدقیقات ایله مشغول اولدینی صیره ده، کیمیا کر شهر دومانك توصیه سی اوزرینه، (آله) ده کی ابیک بوجکی خسته لقلرینك تدقیقه مأمور ایدلدی؛ و بو خسته لقلرك عضویات خرده بینیه اثری اولدیغنی آکلایه رق خرده بین اینا

تشخیص‌های اصولی کوستردی، وخسته بوجکله عاند یومورطه‌لرک اتلافی صورت‌بیله انتشار و دوام مرضه مانع اولمق چاره‌سنی بولدی .
 آرتق پاستور، کیتدجکه، تدقیقات مرضیه وطبییه تقرب ایدیوردی . ذاتاً بعض امراض ایله تخمر آره‌سنده‌کی مشابہت چوقدنبری نظردفته چارپیوردی ؛ حکمای عربدن رازی، چیچک خسته‌لغنی تخمره آشییه ایتمش ؛ انکلیز حکما‌سندن روبل‌بایلدده اون یدنجی عصرده «امراض ساریه‌نک اسبابی، تخمرک ماهیتی کشف‌ایدلدیکی زمان آکلاشیلہ‌جقدر» دیمش ایدی . تفسیح، واضح برتخمردر؛ برچوق خسته‌لغلرده انسجه‌نک دوچار اولدینی تغیر، تفسیخه پک مشاہدر . بوحال، پاستورک نظردفتندن دور قالمادی ؛ باخصوص‌ایبک بوجکی خسته‌لغلری حقنده‌کی تدقیقاتی بوبابده‌کی حکم وقتاعتی برقات دها تقویه ایتدی، اونی امراض ساریه حقنده‌ده تدقیقات و تحریاته سوق ایتدی :

داوون، ۱۸۵۰ ده شاربون - جهره - خسته‌لغنه مبتلا حیوانلرک قاننده برنوع میقروب کشف و بونک خسته‌لغک عاملی اولدینی ادعا ایتمش، و فقط بونی اثبات ایدہ‌جک تجربہ‌لر یاپه‌مامش ایدی . پاستور، شاربون میقروبی آیره‌رق مایه‌لراچنده اوره‌تمکه موفق اولمش، بویله اوره‌تیلیمش میقروبلری حاوی مایعی - تعیر مخصوصی وجه‌له : کولتوری - برقبونہ زرق - شیرینغه - ایدنجہ حیوانک شاربونہ طوتولدینی کوسترمش، بوصورتله خسته‌لغک بومیقروبوک اثری اولدینی قطعاً اثبات ایتمشدر . آرتق پاستور، امراض ساریه‌نک هپ میقروبلرک تأثیری نتیجہ‌سی اولدیغنه قناعت ایدیور، وبونلره قارشى چاره بولنه‌جغنی امید ایدیوردی ؛ « حیات وصحتک خرده‌بینیات النده بازیچه اوله‌بیلہ‌جکینی دو - شونمک انساندهشت ویررسه، فنک بویله دشمنلره قارشى دائماً عاجز قالمایه‌جغنی امید ایتمک‌ده تسلیمت ویریر » دیور، وبو بولده‌کی امیدک نه قدر قوی و محق اولدینی کوسترمک ایچون « هوانک ساده‌جه تماسی بعض خرده‌بینیاتک اتلافنه کفایت ایتمکده اولدینی » مثال اوله‌رق ذکر ایدیور ایدی .

کادون قولراسی حقنده‌کی تدقیقاتی صیره‌سنده تصادفاً مشهودی اولان بر حادثه، پاستوره بویلدده موفقیتلرک قاپوسنی آچمشدر : برتجربه انساننده بر طاروغه (اسکی) - تأثیر هوا به معروض - اسکی بر قولرا کولتورینی - مزروعنی - زرقه مجبور اولمش، وطاووقده قولرا حصوله کله‌دیکنی کورمشدر .

بونی متعاقب طاووغه یکی بر مزروع زرق ایتدیکی حالده بیله طاووغك اولمادیکنی کورمش؛ و بوندن قولرا مزروعك هوایه معروض اوله رق اسکینهجه قوتی غائب ایتدیکنی، و بویله خفیفلشمش مزروعلر طاووقلری اولدیرمکدن باشقه اولرایه قارشى معاف و غیر متأثر بر حاله کتیردیکی استدلالات ایتمش؛ و یاپدینی دبیق تجربهلره بواسطه لالنگ اسبابی اثبات ایلدیشدر.

پاستور، بوشك اوزرینه شاربون میقروبلری ده تخفیف و ترفیق ایتمك چاره لرینی آرامش؛ بونلرك هوانك تماسندن متأثر اولمادیغنی، و فقط ۴-۳ درجه حرارتده طوتولنجه خفیفلشمه رك حیوانلری - اولدیرمکسزین - معاف قیله حق بر حاله کلدیکنی کورمش؛ بو بابده یاپدینی دبیق و عمیق تجربهلر نتیجه - سنده شاربون خسته لنگه قارشى قطعی موفقیتلر قازانمشدر.

بو موفقیت، تاریخ طبابتده یکی بر دور تعالی آچمشدر. کرچه پاستورك بوصورتله قولرایه و شاربون قارشى کشف ایتدیکی آشی اصولی، ژمنه ركده انکلترده چیچك خسته لنگه قارشى اختراع ایتدیکی آشی اصولندن - اساس اعتباریله - فرقی دکل ایدی. فقط ژمنه ر اسبابی آکلایمقسزین - صرف عملی اوله رق - بر اصول تدای بولمش ایدی؛ پاستور ایسه اسبابی آکلایه رق صورت تأثیرینی ایضاح ایدرك - فنی و نظری اوله رق - بر اصول تدای اختراع ایتمش ایدی. بونك ایچوندرك ژمنه رك موفقیتی منفرد قالدی؛ پاستورك کشفی ایسه اوزون بر سلسله موفقیاته مبدأ اولدی . . .

پاستورك بو کشفیاتی، حیواناتی تلفاندن وقایه صورتیله، ثروت عمومیه ده جدی تأثیر اجرا ایتمش؛ و انکلتره مشاهیر حکما - مدن هوکسله يك دیدیکی کبی فرانسه آلمانیا و بردیکی تضمینات حرییه بی - بش ملیار فرانسی - پاستورك کشفیاتی سایه سنده آز بر مدت ظرفنده تلافی ایتمشدر.

فقط بو بویوك داهینك موفقیات و خدماتی بونکله ده قالمامش؛ - قیحتی غیر قابل تقدیر اولان - حیات و صحت بشری ده دائره فیضی داخلنه آلمشدر.

میقروبلرك تأثیرات مرضیه سی کشف ایدلمه دن اول، طبیعی و جراحی یاره لر اکثریتله ایرینله شیر، آزار، مهلك حاله سبب اولور؛ بو حا و انتان قیچی یوزندن پك چوق تلفات وقوعه کلیرایدی. پاستورك تدقیقاتی بونك،

آلات جراحیه ايله ويا صدارغی بزلریله ويا هوا ايله انتقال ایدن میقرو بلیک اثری اولدیغنه شبهه بر اقامش ؛ ويا مری میقرو بلیک تاثیر اتندن . صون طوتمق صورتیله بوانشان مرض مدهشک منعی ممکن اولدیغنی اثبات ایتمشدر . منع تعفن ، دفع تعفن ، تعقیم ، بخیر . . . اصوللری بونک اوزرینه احداث ایدلمش ؛ آلات جراحیه نك سوبایمه ايله آسیدنه نیکله بیقانه سی ويا نه تودون — بخیر ماکنه سندن — کچیریلرک ويا مشتمل اپرنوایجنه بر اقیله رق تمیزلنمسی . . . یاره لرک بوریکلی ، اییود و فورملی ، فسیکللی پاموق و غازلرله صارلمسی . . . هپ بونک اوزرینه عادت ایدلمشدر .

پاستور ، بواسوللرک احداثه سبب اوله رق جراحیه بویوک خدمتلر ایتدیکی کبی قودوز آشیسنی کشف ایتمکله ده طبایته بک پارلاق موفیتلر تأمین ایلده مشدر :

اسمی یله انسانه — توپلری اورپر نه جک درجه ده — دهشت ویرن قودوز خسته لگی ، نوع بشره الکیزیده کویکلردن انتقال ایدر . پاستور بو خسته لگه - سبب اولان ماده - اریه نك جمله عصیبه ده تمرکز ایتدیکنی ، وقودوزلی منخ شو کینک قورو هوایه معروض قالدقجه تاثیرینک خفیفاشدیکنی آکلامش ؛ وبوصورتله قودوزه قارشى معافیتی تأمین ایده جک ، قودوز کویک طرفندن ایصیریلان انسانلری قودوزه طولقندن منع ایلده جک بر اصول اختراع ایلده مشدر . پاستور بو باده کی تدقیقات وتجاربى بالطبیع ابتدا یالکز کویکلر اوزرنده اجرا ایتمش ، آنجاق اوزون بردوره تردد کچردکدن — اصولنک عدم مضرت وحس تاثیرینه تمایماً اطمینان حاصل ایتدکدن — صوکره انسانلره تطبیق ایلده مشدر .

پاستورک الکی بویوک مدارشان وشهرتی ، ایشه بوصولک کشف وموفقیتیدر .



بو اوزون و پارلاق سلسله کشفیات وموفقیاته ، پاستور ، قرق قرق بش سنه متمادیا — اصول تجربیه یه توفیقاً چالیشمق ، هان بوتون حیاتی عملیاتخانه لرده تجربیه لرله ، تدقیقلرله کچیرمک سایه سنده نائل اولمشدر . شراب ویرا حقنده کی تدقیقات ایچون فرانسه وانگلتره ده برچوق اعمالتخانه لری کزمش ؛ اییک خسته لقلرینی تدقیق ایچون بش سنه متوالیاً « آله » یه کیتمش ، اوراده

ساطع

مابعدی وار